



EMPLOYEES' PROVIDENT FUND ORGANISATION

(श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार)

(MINISTRY OF LABOUR AND EMPLOYMENT, GOVERNMENT OF INDIA)

क्षेत्रीय कार्यालय/REGIONAL OFFICE

भविष्य निधि भवन, भारतीय रिजर्व बैंक के पास, आयकर सर्कल, आश्रम रोड, अहमदाबाद-380014.

Bhavishya Nidhi Bhawan, Nr. R.B.I., Income-Tax Circle, Ashram Road, Ahmedabad-380014.

दूरभाष/TELEPHONE - (079) 27543770 * फेक्स/FAX - (079) 27542301

www.epfindia.org

e-mail : ro.ahmedabad@epfindia.gov.in



क्र. गुज/भनिआ/अहम/प्रशासन-IV/सीटी/ 324
No. GJ/PFC/AHD/ADM-IV/CT/ 324

दिनांक : 28/02/2018

Date: 28/02/2018

भावनगर में कार्यालय भवन किराए पर लेने हेतु निविदा सूचना TENDER NOTICE FOR HIRING OF OFFICE ACCOMMODATION AT BHAVNAGAR

कर्मचारी भविष्य निधि संगठन जो भारत सरकार के श्रम एवं रोजगार मंत्रालय के अधीन एक सांविधिक निकाय है तथा जो उपरोक्त पते पर कार्यरत है, को जनसुलभ क्षेत्र में अपने जिला कार्यालय भावनगर हेतु 1039.42 वर्ग फीट कवर्ड एरिया का कार्यालय भवन किराए पर लेने की आवश्यकता है। इच्छुक मालिक अपना प्रस्ताव द्वि निविदा सिस्टम (तकनीकी निविदा एवं वित्तीय निविदा) के माध्यम से एक बंद लिफाफे जिस पर "भावनगर में कार्यालय भवन किराए पर लेने हेतु निविदा" लिखकर जिला कार्यालय हेतु निर्धारित प्रपत्र में भरकर, क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त - भविष्य निधि कार्यालय अहमदाबाद को दिनांक 21/03/2018 तक या उससे पहले 12:00 बजे पूर्वाह्न तक भेज सकते हैं।

निविदा प्रपत्र वेबसाइट www.epfindia.gov.in से डाउनलोड किया जा सकता है और इसे जमा करते समय तकनीकी निविदा के साथ 500/- का डिमांड ड्राफ्ट संलग्न करें या निविदा प्रपत्र उपरोक्त पते या जिला कार्यालय भावनगर, ओल्ड लोकल बोर्ड बिल्डिंग, सर टी हॉस्पिटल, जेल रोड, भावनगर से सभी कार्यदिवसों में 10:00 पूर्वाह्न से 5:00 बजे अपराह्न के दौरान रूपयें 500/- की कीमत के डिमांड ड्राफ्ट जो कि अहमदाबाद में क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, क्षेत्रीय कार्यालय, अहमदाबाद के पक्ष में देय हो, के द्वारा प्राप्त किया जा सकता है।

Employees' Provident Fund Organisation, a statutory body under the Ministry of Labour and Employment, Government of India functioning from the above address requires office accommodation for rent for its District Office, Bhavnagar with a covered area of about 1039.42 Sq.ft, in area are easily approachable to public. The interested owners may send their offer in Two Bid System (Technical bid and Financial bid) in a sealed cover superscribed as "TENDER FOR HIRING OF OFFICE ACCOMMODATION AT - BHAVNAGAR" in the prescribed format for District Office on or before 12:00 AM on 21/03/2018 to Regional P F commissioner-I, Bhavishya Nidhi Bhavan, Ahmedabad.

Tender form can be downloaded from website www.epfindia.gov.in and attached with DD of Rs.500/- along with Technical Bid envelop at the time of submission or can be obtained from the above address of District Office, Bhavnagar, Old Local Board Building, Sir T Hospital, Jail Road, Bhavnagar on all working days between 10 AM to 5PM at cost Rs.500/- paid by D.D. in favour of RPFC, Regional Office, Ahmedabad at Ahmedabad.

[Signature]
28/2/18

[S. S. SAHA]

सहायक भ. नि. आयुक्त (प्रशासन-IV)

Assistant PF Commissioner (ADM-IV)

क्षेत्रीय कार्यालय, अहमदाबाद

Regional Office, Ahmedabad

प्रति/To,

वेब प्रशासक, एनडीसी, नई दिल्ली: उक्त निविदा दस्तावेज को अधिकारिक वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु।

Web.Administrator, NDC, New Delhi : For uploading above tender document on official website of EPFO.

**EMPLOYEES' PROVIDENT FUND ORGANISATION**

(श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार)

(MINISTRY OF LABOUR AND EMPLOYMENT, GOVERNMENT OF INDIA)

क्षेत्रीय कार्यालय/REGIONAL OFFICE

भविष्य निधि भवन, भारतीय रिजर्व बैंक के पास, आयकर सर्कल, आश्रम रोड, अहमदाबाद-380014.

Bhavishya Nidhi Bhawan, Nr. R.B.I., Income-Tax Circle, Ashram Road, Ahmedabad-380014.

दूरभाष/TELEPHONE - (079) 27543770 * फेक्स/FAX - (079) 27542301

www.epfahmedabad.org e-mail : ro.ahmedabad@epfindia.gov.in



क्र. गुज/भनिआ/अहम/प्रशासन-IV/सीटी/

दिनांक :28/02/2018

No. GJ/PFC/AHD/ADM-IV/CT/

Date: 28/02/2018

निविदा प्रपत्र

कर्मचारी भविष्य निधि संगठन जो भारत सरकार के श्रम एवं रोजगार मंत्रालय के अधीन एक सांविधिक निकाय है तथा जो उपरोक्त पते पर कार्यरत है, को जनसुलभ क्षेत्र में अपने जिला कार्यालय भावनगर हेतु 1039.42 वर्ग फीट कवर्ड एरिया का कार्यालय भवन किराए पर लेने की आवश्यकता है। इच्छुक मालिक अपना प्रस्ताव द्वि निविदा सिस्टम (तकनीकी निविदा एवं वित्तीय निविदा) के माध्यम से एक बंद लिफाफे जिस पर "भावनगर में कार्यालय भवन किराए पर लेने हेतु निविदा" लिखकर जिला कार्यालय हेतु निर्धारित प्रपत्र में भरकर, क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त -I भविष्य निधि कार्यालय अहमदाबाद को दिनांक 21/03/2018 तक या उससे पहले 12:00 बजे पूर्वाह्न तक भेज सकते हैं।

Employees' Provident Fund Organisation, a statutory body under the Ministry of Labour and Employment, Government of India functioning from the above address requires office accommodation for rent for its District Office, Bhavnagar with a covered area of about 1039.42 Sq.ft, in area are easily approachable to public. The interested owners may send their offer in Two Bid System (Technical bid and Financial bid) in a sealed cover superscribed as "TENDER FOR HIRING OF OFFICE ACCOMMODATION AT - BHAVNAGAR" in the prescribed format for District Office on or before 12:00 AM on 21/03/2018 to Regional P F commissioner-I, Bhavishya Nidhi Bhavan, Ahmedabad.

सामान्य निर्देश/General Instructions

निविदा दस्तावेज का मूल्य/Price of Tender Document	500/-
भुगतान का तरीका** / Mode of Payment **	क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, अहमदाबाद के पक्ष में देय डीमांड ड्राफ्ट, जो अहमदाबाद में देय हो /Through DD in favour of RPFC, Ahmedabad payable at Ahmedabad
निविदा प्राप्त करने की अंतिम दिनांक तथा समय / Last Date and Time for receipt of tender	21/03/2018, तक /At 12.00 पूर्वा. / AM
निविदा जमा करने की अंतिम दिनांक तथा समय / Submission of Tender (Last Date & Time)	21/03/2018, तक /At 12.00 पूर्वा. / AM
निविदा प्रस्ताव खोलने का दिनांक तथा समय / Time and Date of Opening of Tender Offers	
तकनीकी निविदा/Technical Bid	21/03/2018, तक /At 4.00 अप. / PM
वित्तीय निविदा/Financial Bid	केवल सफल निविदाकार की वित्तीय निविदा को खोला जायेगा तथा इसकी अलग से सूचना दी जायेगी/The Financial bid of the successful bidder shall be only opened and the same will be intimated separately.
पत्राचार का पता / Address of Communication	1-क्षेत्रीय भ.नि. कार्यालय, भविष्य निधि भवन, आश्रम रोड, अहमदाबाद/Regional PF Office, Bhavishyanidhi Bhavan, Ashram Road, Ahmedabad. 2-जिला कार्यालय, भावनगर, ओल्ड लोकल बोर्ड बिल्डिंग, सर टी हास्पिटल, जेल रोड, भावनगर/District Office Bhavnagar Old Local Board Building, Sir T Hospital, Jail Road, Bhavnagar.
टेलीफोन नंबर / Contact Telephone Numbers	079 -27582702 0278-2439749

**** जो लोग वेबसाइट (www.epfindia.gov.in) से निविदा दस्तावेजों को डाउनलोड कर रहे हैं, उन्हें निविदा दस्तावेजों के शुल्क के लिए डीडी रु.500/- क्षे.भ.नि.आ., अहमदाबाद के पक्ष अहमदाबाद में देय होगा।**

**** Those who are downloading the tender documents from the website (www.epfindia.gov.in) will have to attached a DD of Rs. 500/- in favour of RPFC, Ahmedabad, payable at Ahmedabad towards charges for tender documents.**

प्रस्ताव दो बोली प्रणाली में प्रस्तुत किया जाएगा, जैसे - तकनीकी बोली और वित्तीय बोली
The offer shall be submitted in Two Bid system i.e. Technical Bid & Financial Bid.

1. किराया के लिए प्रस्ताव किए गए परिसरों की निरीक्षण यह सत्यापित करने के लिए किया जाएगा कि क्या प्रस्ताव तकनीकी विनिर्देशों का अनुपालन करता है या नहीं।
Physical inspection of the premises offered for hire will be carried out to verify whether the offer complies technical specifications.
2. परिसर में पर्याप्त पार्किंग सुविधा होनी चाहिए।
The premises should have adequate parking facility.
3. मालिक द्वारा उल्लेख होगा कि क्या वह लीजडीड के पंजीकरण की लागत को सहन करने के लिए तैयार है।
The owner shall mention whether he/she is ready to bear the cost of registration of the Lease Deed.
4. मालिक निविदा दस्तावेजों के सभी कागजात को नियम और शर्तों को समझने के प्रतीक के रूप में हस्ताक्षर करेगा।
The owner shall sign all the papers of tender documents in token of having understood the terms and conditions.
5. अंतिम 15 वर्ष के लिए रजिस्ट्रार प्राधिकरण द्वारा जारी एक गैर-प्रमाणपत्र प्रमाणपत्र प्रदान किया जाना चाहिए।
A Non- Encumbrance Certificate issued by Registrar Authority for the Last 15 year must be provided.
6. ईपीएफओ द्वारा अग्रिम / जमा नहीं किया जाएगा।
No advance / deposit will be made by EPFO.
7. ईपीएफओ के जिला कार्यालय के लिए परिसर के, आवश्यक मरम्मत, नवीकरण, अतिरिक्त आदि के बाद रिक्त स्थान पर सौंपे जाने की तारीख से किराए पर देय होगा।
Rent shall be payable from the date of handing over vacant possession of the premises for DISTRICT OFFICE of EPFO, after completion of necessary, repairs, renovation, addition etc.
8. महीने के लिए किराया, 10 तारीख के पहले, (उससे पहले महीने के लिए) देय होगा।
Rent will be payable for the month on or before the 10th of each month following the month for which the same shall become due.
9. पट्टा अवधि:
खाली कब्जा करने की तारीख से 15 (पंद्रह) वर्ष की अवधि और इसके बाद ईपीएफओ, पॉलिसी के जिला कार्यालय के अनुसार किराया बढ़ाने के साथ दोनों पक्षों की पारस्परिक रूप से सहमत सहमति पर अधिक विस्तारित अवधि का विकल्प। हालांकि, पारस्परिक रूप से सहमत सहमति पर 5 वर्ष की अवधि के बाद किराया 15% तक संशोधित किया जाएगा।
इसके अलावा, 3 माह की सूचना पर, प्रस्तावित परिसरों को किसी भी दल द्वारा रिक्त किया जा सकता है
Lease Period :
A period of 15 (Fifteen) years from the date of handing over vacant possession and thereafter option of further extended period on mutually agreed consent of both the parties with enhancement of rent at as per DISTRICT OFFICE of EPFO, Policy. However, rent will be revised after the period of 5 year up to 15% on mutually agreed consent.
Further, on 3 Month's Notice, The proposed premises may be vacanted by the either party
10. कर / दरें:
सभी मौजूदा और भविष्य / उन्नत नगर निगम कर, और अन्य करों, परिसर के व्यावसायिक उपयोग के लिए उपयुक्त स्थानीय प्राधिकरण से एनओसी प्राप्त करने के लिए मालिक / नवीकरण शुल्क द्वारा शुल्क का भुगतान किया जाएगा परिसर के मालिक द्वारा वहन किया जाएगा।

Taxes / Rates:

All existing and future / enhanced Municipal Corporation taxes, and other taxes, fees will be paid by owner / Renewal fees towards obtaining NOC from COMPETENT LOCAL AUTHORITY for commercial use of the premises will be borne by owner of the premises.

11. ईपीएफओ द्वारा बिजली और पानी की खपत के लिए वास्तविक शुल्क वहन किया जाएगा। इस उद्देश्य के लिए मालिक को अलग बिजली / पानी मीटर प्रदान करने के लिए कार्य करना चाहिए।

EPFO shall bear actual charges for consumption of electricity and water. owner should undertake to provide separate electricity / water meters for this purpose

12. कालीन क्षेत्र में किराए का भुगतान किया जाएगा कालीन क्षेत्र का मतलब परिसर का क्षेत्र कम, दीवार / स्तंभ, सीढ़ियां, बरामदा, लॉबी, बालकनी, शौचालय आदि के परिसर का क्षेत्र है। हालांकि ईपीएफओ द्वारा निर्मित क्षेत्र में ईपीएफओ के प्रयोग के लिए यह दिया गया है।

Rent will be paid on carpet area The carpet area means area of the premises less, wall / columns, staircases, verandah, lobby, balcony, toilets etc. even though the same is given for EPFO's use in built up area.

13. क्षेत्रीय पी.एफ. आयुक्त- I, अहमदाबाद, किसी भी या सभी प्रस्तावों को बिना किसी कारण बताए स्वीकार / अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं।

The Regional P.F. Commissioner-I, Ahmedabad, reserve the right to accept/reject any or all the offers without assigning any reason thereof.

General Conditions

1. यह प्रस्ताव, प्रस्ताव खोलने की तारीख से 6 (छः) महीनों के लिए मान्य होना चाहिए। (लिखित कथन संलग्न होना चाहिए।)
The Offer should be valid for 6(six) months from the date of opening of quotation. (written statement should be enclosed.)
2. इमारत पर तुरंत कब्जा करने के लिए तैयार होना चाहिए। मालिक वर्ग के क्षेत्र में कालीन क्षेत्र में पेश किए जाने वाले क्षेत्र का प्रस्ताव करेगा और किराए के रूप में अलग-अलग टैक्स दिखाएगा।
The building should be ready to occupy immediately. The owner shall quote area to be offered in carpet area in sq. foot and rent thereof showing taxes separately in form bid.
3. परिसर को अधिमानतः बस स्टैंड / रेलवे स्टेशन के निकट स्थित होना चाहिए
The premises should be preferably located near Bus Stand/Railway station.
4. स्थानीय निकाय द्वारा जारी अनुमोदित योजना के अनुसार परिसर का निर्माण किया जाना चाहिए। प्रस्ताव के साथ अनुमोदित योजना की एक प्रमाणित प्रति संलग्न होना चाहिए।
The premises should have been constructed as per the approved plan issued by the local body. An attested copy of the **approved plan should be enclosed along with the offer.**
5. मालिक को परिसर के लिए स्थानीय निकाय से जारी पूरा / अधिग्रहण प्रमाण पत्र होना चाहिए और उसी के एक प्रमाणित प्रति प्रस्ताव के साथ प्रस्तुत करना चाहिए।
The owner should have the completion/Occupancy Certificate issued from the local body for the premises and an attested copy of the same should be submitted along with the offer.
6. इमारत सभी भार से कानूनी तौर पर मुक्त होना चाहिए। मालिक को एक प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना होगा कि संपत्ति के खिलाफ कोई मामला लंबित नहीं है जिसके लिए प्रस्ताव दिया गया है।
The building should be legally free from all encumbrances. The owner has to submit a certificate stating that no case is pending against the property for which offer is given.
7. इस प्रस्ताव के साथ भवन की एक प्रमुख योजना के साथ संलग्न होना चाहिए।
A key plan of the building should be enclosed along with the offer.
8. इमारत के मालिक ने स्पष्ट रूप से उल्लेख किया है कि क्या वह सीपीडब्ल्यूडी / पीडब्ल्यूडी या उस किराया को उचित किराया स्वीकार करने के लिए तैयार है जो वह उद्धृत करता है या जो भी कम है
The owner of the building has to clearly mention whether she/he is ready to accept the fair rent to be fixed by the CPWD/PWD or the rent which he/she quotes or whichever is less.
9. परिसर में महिलाओं और मर्दों के लिए अलग शौचालय होना चाहिए या उन्हें व्यवस्था करने के लिए कार्य करना चाहिए।
The premises should have separate Toilets for Ladies and Gents or should undertake to make arrangements.
10. पर्याप्त पानी की आपूर्ति उपलब्ध होनी चाहिए। पानी की आपूर्ति के स्रोत का उल्लेख किया जाना चाहिए।
Sufficient water supply should be available. Source of water supply needs to be mentioned.
11. ईपीएफओ के मानक प्रारूप के आधार पर लीज डीड को प्रस्तुत करने के लिए मालिक को तैयार होना चाहिए (संदर्भ के लिए इस कार्यालय से एक प्रति प्राप्त की जा सकती है।)
The owner should be willing to execute the Lease Deed based on EPFO's standard format of Lease Deed (A copy can be obtained from this office for reference.)
12. लीज एग्रीमेंट 15 (पंद्रह) वर्ष की न्यूनतम अवधि के लिए दर्ज किया जाएगा और किराए की वृद्धि के साथ आपसी नियमों पर विस्तारित किया जा सकता है।
The Lease Agreement will be entered minimum for a period of 15 (Fifteen) years and may be extended on mutual terms with an enhancement of rent.
13. निविदा प्रस्तुत करने से पहले, मालिक को खुद को विवरण और दस्तावेजों की सत्यता और प्रामाणिकता के बारे में संतुष्ट करना चाहिए। गलत विवरण / दस्तावेज प्रस्तुत करने से निविदा अमान्य हो जाएगी।
The owner, before submitting the tender, should satisfy himself about correctness and authenticity of the details and documents submitted. Submission of wrong details/documents would render the tender invalid.

14. रखरखाव / मरम्मत:

वार्षिक / आवधिक, धुलाई और आवधिक पेंटिंग सहित सभी मरम्मत पूरी हो जाएंगी मेरे द्वारा / हमारे द्वारा हमारे / हमारे लागत पर, मरम्मत और / या सफेद / रंग धोने / किया जाता है या मेरी / हमारे द्वारा अब सहमति के अनुसार. ईपीएफओ इस प्रकार की मरम्मत सफेद / रंग के लिए स्वतंत्र होगा धोने, इत्यादि मेरी / हमारी, लागत पर और मुझे / हमें देने योग्य किराया से सभी खर्च काट दिया जा सकता है।

Maintenance / Repairs:

All repairs including annual / periodical, white washing and periodical painting will be got done by me / us at my / our cost. In case, the repairs and / or white / colour washing is / are not done by me / us as agreed now, EPFO will be at liberty to carry out such repairs white / colour washing, etc. at my/our cost and deduct all such expenses from the rent payable to me/us.

15. लीज डीड / पंजीकरण प्रभार:

मैं / हम पट्टे के लिए / नियमित पट्टे के लिए समझौते को निष्पादित करने के लिए अपने पक्ष में, प्रारंभिक तिथि पर पट्टे के पारस्परिक रूप से स्वीकृत / स्वीकृत शर्तों के साथ। मैं / हम पूरे शुल्क को स्टॉप ड्यूटी और पट्टे की डीड के पंजीकरण के लिए लेना है।

Lease Deed / Registration Charges:

I / We undertake to execute an agreement to lease / regular lease deed, in your favour containing the mutually accepted / sanctioned terms of the lease at an early date. I / We undertake to bear the entire charges towards stamp duty and registration of the lease deed.

16. ईपीएफओ द्वारा अनुमोदित मंजूर संपत्ति के शीर्षक कार्यों की छानबीन करने के लिए शुल्क / शुल्क वकील, यदि आवश्यक हो तो मुझे / हमारे द्वारा वहन किया जाएगा

The charges / fees towards scrutinizing the title deeds of the property by the EPFO's approved lawyer, if required will be borne by me / us.

17. मैं / हम आगे की पुष्टि करते हैं कि यह प्रस्ताव अपरिवर्तनीय है और आपके द्वारा स्वीकृति के लिए, उस तारीख से 120 (एक सौ बीस) दिनों के लिए खुला होगा।

I / We further confirm that this offer is irrevocable and shall be open for 120 (one hundred twenty) days from the date thereof, for acceptance by you.

जिला कार्यालय, _____ हेतु किराये के भवन हेतु तकनीकी निविदा
Technical Bid to hire Office building for District Office, _____

01	भवन जो किराये के लिए प्रस्तावित है, उसका पूर्ण पता Full Address of the proposed building	
02	प्रस्तावित भवन जिसको किराये पर देना है उसका प्लॉट एरिया चौड़ाई X लम्बाई दर्शाते हुए The Breadth X Length of the plot area of the proposed buildingवर्गफीट Square Feet
03	प्रस्तावित भवन जिसको किराये पर देना है उसका निर्मित कवर्ड एरिया The Built up Area of the proposed buildingवर्गफीट Square Feet
04	प्रस्तावित भवन जिसको किराये पर देना है उसमें उपलब्ध खाली एरिया The Open Area available in the proposed buildingवर्गफीट Square Feet
05	निविदादाता (मकान मालिक) का पूर्ण नाम व पता The Full name and address of the bidder (House Owner) 1-दूरभाष /मोबाईल /फैक्स नं. /Telephone/Mobile/Fax No. 2-ईमेल आईडी / Email ID	
06	निविदादाता का आयकर विभाग द्वारा जारी पेन नम्बर(यदि है) The Pan No. Of the bidder issued by the Income Tax Department	
07	प्रस्तावित भवन जिसको किराये पर देना है उसका स्पष्ट नक्शा एवं कम्प्लीशन सर्टिफिकेट। Clear Map and Completion Certificate of the proposed building	संलग्न है / नहीं Enclosed Yes/No
08	टॉयलेट्स की संख्या No. of Toilets	पुरुष / Male महिला / Female
09	भवन के स्वामित्व संबंधी दस्तावेज (लीज डीड/पट्टा/एग्रीमेन्ट/वसीयत की स्वयं सत्यापित प्रती) The Ownership documents of the building (Self Certified copies of Lease/Deed/Patta/Agreement/Will)	
10	विद्युत आपूर्ति की व्यवस्था मय स्वीकृत पावर लोड सहित अंकित करें Indicate the arrangement of electric supply with sanctioned power load.	
11	बिजली कनेक्शन घरेलु अथवा व्यावसायिक है अथवा दोनों हैं, अंकित करें Indicate that Electric Connection whether residential or commercial or both	
12	क्या भवन में पर्याप्त बिजली अर्थिंग/फिटिंग/ फिक्चर्स पावर प्लग व स्वीचेज हैं? Is there enough Electric Earthing / Fitting / Fixtures Power Plug and Switches are available in the building?	हाँ/नहीं Yes/No
13	क्या भवन में पीने के पानी एवं स्टोर्ड पानी की पर्याप्त आपूर्ति है एवं अण्डरग्राउण्ड/ओवरहेड वाटर स्टोरेज टैंक उपलब्ध हैं? Is there enough supply of Drinking Water and stored Water as well as availability of Under Ground / Overhead Water Storage Tank in the building?	हाँ/नहीं Yes/No
14	क्या भवन में पर्याप्त सेनेटरी एवं वाटर सप्लाई यंत्र उपलब्ध है? Is there enough availability of senetory and water supply system in the building ?	हाँ/नहीं Yes/No
15	क्या भवन में वाहनों के पार्किंग के लिए पर्याप्त स्थान है? कृपया पार्किंग एरिया अंकित करें Is there enough parking space for the vehicles in the building? Please indicate the Parking area.	हाँ/नहीं Yes/No

16	प्रस्तावित भवन में अन्य कोई सुविधाएँ जैसे पावर बैकअप सुविधाएँ/फायर सेफ्टी संयंत्र इत्यादि हो तो उनका विवरण Please provide the details of the other facilities ie. Power Backup facility / Fire Safty System etc. in the proposed bilding.	
17	भवन जिस सड़क पर स्थित है उसकी चौड़ाई एवं रेलवे स्टेशन/बस स्टैंड से औसत दूरी The Bredth of the Road and its average distance from the Railway Station and Bus Stand on which the proposed is situated फीट / Feet किलोमीटर / K.M. किलोमीटर / K.M.
18	क्या भवन का कब्जा प्रस्ताव स्वीकार किये जाने के बाद 30 दिवस के अन्दर देने के लिए तैयार है? If ready to hand over the proposed building within a period of 30 days after acceptance of the proposal	
19	निविदाकार रुपये 10000/- (रुपये दस हजार मात्र) की बयाना राशि डी.डी. के माध्यम से जो कि क्षेत्रीय भ.नि. आयुक्त, अहमदाबाद के पक्ष में तथा अहमदाबाद में भुगतान योग्य होगी, जमा करेगा। /असफल निविदाकार की बयाना राशि वापस लौटा दी जायेगी। The bidder shall submit an EMD amount of Rs.10000/- (Rupees Ten Thousand only) through Demand Draft in favour of Regional PF Commissioner payable at Ahmedabad. The EMD Amount of the unsuccessful bidder will be returned.	

घोषणा पत्र / Declariion Form

मैंने / हमने निविदा प्रपत्र के साथ संलग्न सभी शर्तें पढ़ एवं समझ ली हैं एवं इन शर्तों से सहमत हैं। मैं पुत्र / पुत्री श्री यह प्रमाणित करता / करती हूँ कि उपर्युक्त दी गई सभी सूचनाएँ एवं दस्तावेज पूर्ण रूप से मेरी जानकारी में सत्य हैं। साथ ही यह भी प्रमाणित करता हूँ कि प्रस्तावित भवन के संबंध में कोई विवाद किसी न्यायालय अथवा अन्य राजकीय / किसी व्यक्ति के साथ नहीं चल रहा है एवं उक्त भवन को कार्यालय के लिए किराये पर दिये जाने हेतु कोई रोक / कानूनी बाधा नहीं है। मैं भवन न्यूनतम 15 वर्ष के लिए किराये पर देने के लिए इच्छुक हूँ। मुझे भवन में ईपीएफओ द्वारा कम्प्यूटर नेटवर्किंग के लिए कैबल / वायरिंग एवं डिवाइसेस आदि लगवाने पर कोई आपत्ति नहीं होगी। निविदा का प्रस्ताव 4 माह तक वैध होगा।

I / we have read all the terms and condition of the tender form and agree with this terms and conditions. I, Son / Daughter of Shri certify that all the above information and and documents are true to the best of my knowledge. Alongwith that I certify that there is no dispute of any kind in relation of the propsed building in any court or with any Government/Private individual and there is no legal hindrane to rent the said building for office purpose. I am willing to rent this building for a minimum period of 15 years. I have no objection regarding installation of cable/wiring and devices etc. for computer networking by EPFO. The proposal for tender is valied for 4 months.

भवन मालिक के हस्ताक्षर

Signature of Owner of the Building

नाम / Name

दिनांक / Date :

स्थान / Place :

अनुलग्नक / Enclosure:

1. भवन का नक्शा / Map of building
2. भवन स्वामित्व से संबंधित स्वयं सत्यापित दस्तावेज/Self certified documents in respect of Ownership of the building.
3. बिजली के अंतिम उपलब्ध माह के बिल की छाया प्रति / Xerox copy of Electricity Bill for last month
4. पानी के अंतिम उपलब्ध माह के बिल की छाया प्रति / Xerox copy of Electricity Bill for last month
5. आयकर विभाग द्वारा जारी पैन कार्ड की छाया प्रति / Xerox copy of PAN Card issued by Income Tax Department.

जिला कार्यालय, _____ हेतु किराये के भवन हेतु वित्तीय निविदा
Financial Bid to hire Office building for District Office, _____
(केवल रकम भरी जाय। किसी प्रकार के दस्तावेज संलग्न करने की आवश्यकता नहीं)
(Only Amount to be filled in. No document to be attached)

01	भवन जो किराये के लिए प्रस्तावित है उसका पूर्ण पता Full Address of the proposed building	
02	प्रस्तावित भवन जिसको किराये पर देना है उसका निर्मित एरिया The Built up Covered Area of the proposed buildingवर्गफीट/Sq. Feet
03	निर्मित कवर्ड एरिया (Built-up covered area) की प्रति वर्गफीट मासिक किराया दर (रु. में) Monthly Rental Rate Per Square Feet of Built-up covered area (In Rupees)	अंको में/In numbers रु./Rs...../वर्गफीट/Sq. Feet शब्दों में/In Wordsवर्गफीट/Sq. Feet
04	अन्य कोई शुल्क जिसका भुगतान किया जाना हो (रु. में) Any other fee to be paid (In Rupees)	
05	कुल मासिक किराया Total Monthly Rent (रु. में/In Rupees) (वर्तमान एवं भावी संपत्ति कर, नगरपालिका कर, स्थानीय कर व अन्य सरकारी शुल्क जो भवन पर वसूलने योग्य हैं, भवन मालिक द्वारा देय होंगे) (Current and future property taxes, municipal taxes, local taxes and other government fees which are leviable on the building will be payable by the building owner)	
06	PWD/CPWD द्वारा निर्धारित किराये पर भवन किराये पर देने हेतु सहमति Consent for renting building on rental set by PWD / CPWD	हाँ/नहीं Yes/No

घोषणा पत्र

मैंने / हमने निविदा प्रपत्र के साथ संलग्न सभी शर्तें पढ़ एवं समझ ली हैं इन शर्तों से सहमत हैं।
 मैं पुत्र / पुत्री श्री प्रमाणित करता / करती हूँ कि उपर्युक्त दी गई सभी सूचनाएँ एवं दस्तावेज पूर्ण रूप से मेरी जानकारी में सत्य हैं। वास्तविक बिल्ट अप एरिया का निर्धारण ईपीएफओ द्वारा निविदा में दी गई शर्तों के अनुसार किया जाना स्वीकार है।

Declaration Form

I/we have read and understand all the terms and condition of the tender form and agree with this terms and conditions. I, _____ Son/Daughter of Shri _____ certify that all the above information and documents are true to the best of my knowledge. It is accepted that the actual built up area would be decided by EPFO as per the terms and conditions of the tender.

भवन मालिक के हस्ताक्षर

Signature of Owner of the Building

नाम / Name

मोबाईल नं./Mobile No.

फोन नं. / Phone No.

ई-मेल / Email

दिनांक / Date

स्थान / Place